SELEZIONE PUBBLICA MEDIANTE VALUTAZIONE COMPARATIVA PER IL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI ART. 24, COMMA 3, LETTERA B) L. 240/10 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M2 SLAVISTICA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE, COMUNICAZIONE, FORMAZIONE E SOCIETÀ DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE, BANDITA CON D.R. N. 342 DEL 25/05/2021, IL CUI AVVISO È PUBBLICATO NELLA G.U. N. 46 DEL 11/06/2021

La Commissione giudicatrice, terminati i lavori della selezione in oggetto, formula la seguente

### **RELAZIONE FINALE**

La Commissione giudicatrice, costituita in base al D.R. N. 821 del 23/09/2021, si è riunita in prima seduta il giorno 7 ottobre 2021, alle ore 17:00, avvalendosi della piattaforma Skype ed ha designato quale Presidente il Prof. Giorgio Ziffer e quale Segretario Il Prof. Alessandro Maria Bruni; in tale seduta ha preso atto dei criteri per la selezione dei candidati.

La Commissione giudicatrice si è riunita il giorno 12 ottobre alle ore 15:20, avvalendosi della piattaforma Skype per la valutazione preliminare comparativa; in tale seduta ha proceduto a prendere visione dei candidati ammessi, a verificare il possesso dei requisiti di ammissione, all'esame dei titoli, del curriculum e della produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato, presentati.

La prova di connessione con le candidate ammesse si è correttamente svolta il giorno 8 novembre 2021 alle ore 10:00 tramite la piattaforma MS Teams, come da Verbale 2.

La Commissione giudicatrice si è riunita il giorno 9 novembre 2021 alle ore 10:00, ai sensi del Decreto Rettorale n. 279 del 04/06/2020 "Procedure di selezione pubblica per il reclutamento di ricercatori a tempo determinato: svolgimento dei lavori delle commissioni giudicatrici e della discussione titoli e pubblicazioni scientifiche in modalità di teleconferenza" e delle relative "Linee guida", per lo svolgimento della discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica dei candidati, avvalendosi della piattaforma MS Teams. Dopo aver accertato l'identità delle candidate, il Presidente ha illustrato le modalità di svolgimento della discussione. Oltre a discutere titoli e pubblicazioni, presentate dalle candidate, la Commissione ha accertato la loro conoscenza della lingua russa. Al termine della discussione la Commissione ha proseguito i lavori attribuendo i punteggi ai titoli e alle pubblicazioni.

La Commissione, con deliberazione assunta all'unanimità dei componenti, dichiara vincitrice della presente selezione la sottoindicata candidata:

**ALICE BRAVIN** 

Punteggio 83

e formula la seguente graduatoria:

ALICE BRAVIN VALENTINA PARISI Punteggio 83 Punteggio 79

Alla presente relazione finale sono annessi tutti gli allegati delle singole fasi della procedura, che ne fanno parte integrante.

Ciascun commissario attesta che il verbale da lui inviato è identico a quello degli altri commissari.

9 novembre 2021.

Prof. Giorgio Ziffer, Presidente Prof.ssa Anna Paola Bonola, Componente Prof. Alessandro Maria Bruni, Segretario Gaiffee

VERBALI DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA SELEZIONE PUBBLICA MEDIANTE VALUTAZIONE COMPARATIVA PER IL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI ART. 24, COMMA 3, LETTERA B) L. 240/10 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M2 SLAVISTICA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE, COMUNICAZIONE, FORMAZIONE E SOCIETÀ DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE, BANDITA CON D.R. N. 342 DEL 25/05/2021, IL CUI AVVISO È PUBBLICATO NELLA G.U. N. 46 DEL 11/06/2021

### ALLEGATO 1) al Verbale 1

### CRITERI DI VALUTAZIONE

La Commissione giudicatrice della selezione in oggetto prende atto dei criteri di valutazione previsti dal bando.

La selezione avviene mediante valutazione preliminare dei candidati con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato.

La commissione giudicatrice effettua una motivata valutazione seguita da una valutazione comparativa, facendo riferimento allo specifico settore concorsuale e al profilo indicato nell'art. 1 del bando (settore scientifico disciplinare L-LIN/21 Slavistica), del curriculum e dei seguenti titoli, debitamente documentati, dei candidati:

- a) dottorato di ricerca o equipollenti, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero;
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d) realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- e) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi;
- f) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- g) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca.

La valutazione di ciascun titolo è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

La commissione giudicatrice effettua la valutazione comparativa delle pubblicazioni di cui all'art. 4 del bando sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e col profilo indicato nell'art. 1 del bando (settore scientifico disciplinare L-LIN/21 Slavistica), ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La commissione, nel valutare le pubblicazioni presentate, non si avvale anche dei seguenti indicatori:

- a) numero totale delle citazioni;
- b) numero medio di citazioni per pubblicazione;
- c) "impact factor" totale;
- d) "impact factor" medio per pubblicazione;

e) combinazioni dei precedenti parametri atte a valorizzare l'impatto della produzione scientifica dei candidato (indice di Hirsch o simili),

in quanto il settore scientifico disciplinare L-LIN/21 Slavistica non è un settore bibliometrico.

La commissione giudicatrice valuta altresì la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La commissione prende atto che il bando prevede che i candidati possano presentare le pubblicazioni nel numero massimo di dodici.

Qualora il candidato presenti un numero di pubblicazioni superiore al limite indicato, la commissione giudicatrice procederà alla valutazione delle stesse in numero pari al limite di cui sopra e nell'ordine riportato nell' "Elenco delle pubblicazioni presentate" dal candidato. Nel caso in cui il candidato non presenti tale elenco, in numero pari al limite di cui sopra, prendendo in considerazione le più recenti come data di pubblicazione.

A seguito della valutazione preliminare i candidati comparativamente più meritevoli, in regola con i requisiti di cui all'art. 2, primo comma, del bando, e con gli eventuali requisiti ulteriori indicati nel medesimo articolo, saranno ammessi, in misura compresa tra il 10 e il 20 per cento del numero degli stessi e comunque non inferiore a sei unità, alla discussione pubblica con la commissione dei titoli e della produzione scientifica. Saranno tutti ammessi alla discussione qualora il loro numero sia pari o inferiore a sei.

L'esito della valutazione preliminare verrà pubblicato all'Albo on-line di Ateneo e nel sito web dell'Ateneo.

Contestualmente alla discussione dei titoli e delle pubblicazioni la commissione accerterà, con apposita prova orale, la adequata conoscenza della lingua russa.

A seguito della discussione la commissione giudicatrice attribuirà un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati ammessi.

Il punteggio massimo attribuibile a titoli e pubblicazioni è pari a 100 ed è così ripartito:

- titoli

50 punti

pubblicazioni

50 punti.

Letto, approvato e sottoscritto.

7 ottobre 2021

Prof.

Giorgio Ziffer

Presidente

(2) fee

Prof. Anna Paola Bonola

Componente

Prof. Alessandro Maria Bruni

Segretario

## ALLEGATO A al Verbale 2 Valutazione dei titoli, del curriculum e della produzione scientifica

### Candidato: ALICE BRAVIN

Tipologie di titoli	Titoli presentati dal candidato e valutati		
Dottorato di ricerca o equipollenti*, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero	Dottore di ricerca in Studi linguistici e letterari (Università di Udine).		
Eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero	<ul> <li>Docente a contratto di lingua russa (due anni accademici) e contratto di esercitazioni di lingua russa (due anni accademici) presso l'Università di Udine.</li> <li>Docente a contratto di lingua Italiana per russofoni nella Federazione Russa (un anno accademico).</li> <li>Tre seminari di letteratura russa presso l'Università di Udine.</li> </ul>		
Documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri	- Assegno di ricerca annuale presso l'Università di Udine.		
Realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista	nessuna		
Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi	<ul> <li>Responsabile di un progetto di ricerca internazionale in collaborazione con l'Università di Pjattigorsk sulla didattica della geografia per l'apprendimento dell'Italiano come L2.</li> <li>Partecipazione al progetto PRID-Translab (Università di Udine).</li> </ul>		
Relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali	Partecipazione come relatrice a sette convegni nazionali e internazionali.     Organizzazione di un convegno internazionale.		
Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca	- Vincitrice del premio "PhD award 2020" (Università di Udine).		

- Pubblicazioni presentate dal candidato e valutate:

  1. Alice Bravin (2020). "Sulle ali di una risata belante..." La buona novella di Venedikt Erofeev.

  ALESSANDRIA: Edizioni dell'Orso, pp. V-179, ISBN: 978-88-3613-086-3 (Monografia)

  2. Alice Bravin (2020). L'arte del confine. L'estetica del «baluginio» di Dmitrij Prigov, «NuBE», I,

- 2020, pp. 29-53, ISSN: 2724-4202 (Articolo in rivista)

  3. Alice Bravin (2020). Le icone e i mostri. Citazioni sacre nell'iconografia di un bestiario contemporaneo. PAROLE RUBATE, XXII, pp. 121-140, ISSN: 2039-0114 (Articolo in rivista di
- rascia A)

  4. Alice Bravin (2020). "Doviatov" i "Leto": mifologizacija sovetskogo andegraunda na bol'šom ėkrane. In: (a cura di): Marina Abaševa, Maria Černjak, Maria Litovskaja, Irina Savkina, Kul'ttovary: Kommercializacija istoril v sovremennoj massovoj kul'ture. Kollektivnaja monografija. Ekaterinburg: Kabinetnyj učenyj, pp. 242-258, ISBN: 978-5-6044025-0-4 (Contributo in volume –

- Saggio)

  5. Alice Bravin (2019). Le forme dell'intertestualità: dalla citazione all'allusione (Cronaca del Convegno dottorale all'Università degli Studi di Udine). STUDI SLAVISTICI, XVI (1), pp. 261-276, ISSN: 1824-7601 (Articolo in rivista di fascia A)

  6. Alice Bravin (2019). "Moj dinozavr samych čestnych pravil". Prigov riscrive Puškin tra straniamento e dissacrazione. ESAMIZDAT, XII, pp. 51-61, ISSN: 1723-4042 (Articolo in rivista)

  7. Alice Bravin (2019). Linguaggio figurato e citazioni letterarie nelle brochure turistiche russe. In: (a cura di): Anna Maria Perissutti, Sonja Kuri, TransLab. Un progetto didattico per la traduzione specializzata. Udine: Forum, pp. 91-116, ISBN: 978-88-3283-136-8 (Contributo in volume Saggio)
- Saggio)

  8. Alice Bravin (2018). Parola e immagine negli "Stichogrammy" di Dmitrij Prigov. In: (a cura di): Enza Dammiano, Eleonora Gironi Carnevale, Emilio Mari, Olga Trukhanova, (S)confinamenti. Rapporti fra letteratura e arti figurative in area slava. TEMA & VARIAZIONI. QUADERNI DI STUDI SLAVI, Roma, Universitalia, pp. 175-197, ISBN: 978-88-3293-116-7 (Contributo in volume
- Saggio)
   9. Alice Bravin (2017). Interferenze tra poesia, musica e disegno: il progetto DAP Dmitrij
   Aleksandrovič Prigov. In: (a cura di): Paola Maria Caleffi, Anna Cappellotto, Francesco Ginelli,
   Marco Magnani, Interferenze: teorie, contaminazioni, Interfacce, contatti, trasmissioni. Quaderno della Scuola di dottorato in Studi Umanistici. Università di Verona [Atti del convegno (Verona, 26-28 maggio 2016)]. VERONA: Fiorini, pp. 275-292, ISBN: 9788896419908, Università di Verona,

- 28 maggio (Contributo in Atti di convegno)

  10. Alice Bravin (2016). Tra poesia, musica, disegno e prosa: il progetto DAP Dmitrij Aleksandrovič Prigov. TICONTRE, V, pp. 153-172, ISSN: 2284-4473 (Articolo in rivista di fascia A)

  11. Alice Bravin (2015). El Lisickij grafico costruttivista. La rivista "Vešč'-Gegenstand-Objet". STUDI SLAVISTICI, XII, pp. 79-98, ISSN: 1824-7601 (Articolo in rivista di fascia A)

  12. Alice Bravin, "Sulle ali di una risata belante..." Il Vangelo secondo Venedikt Erofeev e altri scritti, Tesi di dottorato, Università degli studi di Udine [28 marzo 2019] (31° ciclo, Anno Accademico 2017/2018). Cresi di dottorato. 2017/2018). (Tesi di dottorato)

Giudizio collegiale:

La commissione esprime il seguente giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica della candidata:

La candidata **Alice Bravin** presenta un curriculum e titoli molto buoni e coerenti con il settore scientificodisciplinare L-LIN/21-Slavistica; la produzione scientifica dimostra un'ottima consistenza complessiva, originalità e rigore metodologico, e una notevole intensità e continuità temporale.

# Candidato: VALENTINA PARISI

er - t - to di Madi	Titoli presentati dai candidato e valutati
Tipologie di titoli  Dottorato di ricerca o equipolienti*, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente,	Dottorato di Ricerca in Letterature Slave Moderne e Contemporanee, Università degli Studi di Milano.
conseguito in Italia o all'estero  Eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero	1. Docente a contratto di Letteratura russa presso le Scuole Civiche di Milano dal 2009 al 2014 e dal 2015 al 2019. 2. Docente a contratto di Ungua russa presso l'Università dell'Insubria (Incarico annuale). 3. Docente a contratto di Letteratura russa (1 semestre) e di Civiltà russa (1 semestre) all'Università di Pavia. 4. Seminario di traduzione letteraria all'Università degli Studi di Macerata.
Documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri	1. Borsa di studio biennale per il perfezionamento all'estero offerta dall'Università degli Studi di Milano. 2. Borsa post-doc biennale all'Istituto Italiano di Scienze Umane di Firenze. 3. EURIAS Fellowship presso Institute for Advanced Study, Central European University, Budapest 4. EURIAS Fellowship presso Hanse-Wissenschaftskolleg, Delmenhorst (Germania). 5. Research grant, Museum of Contemporary Art, Mosca. 6. Assegno di ricerca triennale presso l'Università di Pavia.
Realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista	nessuna
Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi	nessuna
Relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali	<ul> <li>Partecipazione a dieci convegni nazionali e internazionali.</li> <li>Una collaborazione all'organizzazione di un convegno internazionale.</li> </ul>
Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca	nessuna

# Pubblicazioni presentate dal candidato e valutate:

V. Parisi, "Das Buch verlassen": Lew Rubinsteins Künstlerbücher, 1972-1974, Forschungsstel Osteuropa an der Universität Bremen, Arbeitspapiere und Materialen n. 82, Juni 2007, pp. 30. ISNN: 1616-7384

2) V. Parisi, Il lettore eccedente. Edizioni periodiche del samizdat sovietico, 1956-1990. Bologna, Il Mulino (collana: Studi dell'Istituto Italiano di Scienze Umane), 2014, pp. 472, ISBN 978-88-15-

Curatele:
3) V. Parisi (ed.), Samizdat. Between Practices and Representations. Lecture series at Open Society
Archives, Budapest, February-June 2013. IAS Publications no. 1. Budapest, Central European
University, Institute of Advanced Study, 2015, pp. 106. ISBN 978-615-5547-00-3

Capitoli di lioro:

4) Writing about apparently nonexistent art. The Tamizdat Journal "A-Ja" and Russian Unofficial
Arts in the 70s-80s. In Friederike Kind-Kovács, Jessie Labov (a cura di), From Samizdat to
Tamizdat: Transnational Media During and After Socialism, Berghahn, 2013, pp. 190-205, ISBN

9781782389187

5) Anacronismo o innovazione mediale? Lo statuto ambiguo del dattiloscritto nello "scenario di scrittura" del samizdat, in M. C. Pesenti and R. Marti (eds.), Libro manoscritto e libro a stampa nel mondo slavo (XV-XX sec.), Slavica Ambrosiana, 5, Biblioteca Ambrosiana. Milano- Roma, Bulzoni Editore, 2015, pp. 151-165, ISBN 978-88-7870-985-0

6) Dissidents reloaded? Anti-Putin activists and the Soviet legacy, in The Shrew Untamed: Cultural Forms of Political Protest in Russia, edited by Birgit Beumers, Alexander Etkind, Olga Gurova and Sanna Turoma, Routledge, 2017, pp. 33-47, ISBN 9781138956650

7) Performing the Posthuman: Prigov and the PMP group, in Gerald Janecek (ed.), Staging the Image: Dmitry Prigov as Artist and Writer, ed. Bloomington, IN, Slavica Publishers, 2018, pp. 105-16, ISBN 978-0-9337-462-8

8) Samizdat i tamizdat kak chudožestvennaja praktika v sovmestnych proektach 70-80-ch godov Rimmy i Valerija Gerlovina, in Dissidenty SSSR, Vostočnoj i Central'noj Evropy: epokha i nasledie Pervye čtenija pamjati Arsenija Roginskogo, 29-30 marta 2019 goda. Moskva, Meždunarodnyj Memorial, 2020, pp. 107-115. ISBN 978-5-6041921-9-1

9) Ebrea, azera, ma anche francese o turca, se necessario". Le identità plurime di

Memorial, 2020, pp. 107-115. ISBN 978-3-001192179-1 9) Ebrea, azera, ma anche francese o turca, se nocessario". Le identità plurime di Ofga Grjasnowa. In East Frontiers. Nuove identità culturali nell'Europa centrale e orientale dopo la caduta del Muro di Berlino, a cura di Gabriele Guerra, Camilla Miglio e Daniela Padularosa,

Milano, Mimesis, 2021, pp. 191-204, ISBN 9788857576343.

10) I Persiani a Leningrado. La battaglia di Salamina di Adrian Piotrovskij e Sergej Radiov, in Visioni d'Oriente. Stereotipi, impressioni, rappresentazioni dall'antichità a oggi, a cura di S.A. Brioschi e M. De Pietri, Pavia, Pavia University Press, 2021, pp. 155-166.

Articoli su rivista:

11) Io e il popolo. Testimonianze russe dalla Grande Guerra, "Letteratura e letterature",
vol. 10, 2016, pp. 121-135, ISSN: 1971-906X
12) Vjačeslav Ivanov traduttore di Eschilo, "Il confronto letterario", 74, dicembre 2020, pp. 277293.

## Giudizio collegiale:

La commissione esprime il seguente giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica della candidata:

La candidata **Valentina Parisi** presenta un curriculum e titoli molto buoni, conseguiti in Italia e all'estero, che appaiono coerenti con il settore scientifico-disciplinare L-LIN/21-Slavistica. La produzione scientifica dimostra una discreta consistenza complessiva e una buona varietà di argomenti.

12 ottobre 2021

Prof. Giorgio Ziffer, Presidente Prof.ssa Anna Paola Bonola, Component Prof. Alessandro Maria Bruni, Segretario Componente GRiffer

## ALLEGATO B al Verbale 2 Valutazione comparativa

# Candidato: ALICE BRAVIN

Giudizio comparativo: La candidata **Alice Bravin** presenta una discreta attività didattica e una produzione scientifica molto buona che rivela una spiccata attitudine alla ricerca. Quest'ultima si riflette anche nei titoli che comprendono la partecipazione ad un progetto internazionale e l'organizzazione di un convegno. In un arco temporale non particolarmente ampio la candidata ha partecipato ad un buon numero di convegni e ha pubblicato con notevole intensità, attingendo risultati originali e innovativi.

# Candidato: VALENTINA PARISI

Giudizio comparativo: La candidata **Valentina Parisi** presenta una ricca attività didattica e un buon numero di titoli, conseguiti in Italia e all'estero. La candidata ha pubblicato in Italia e all'estero anche in sedi editoriali rilevanti. La produzione scientifica, caratterizzata da una buona varietà di argomenti, non attinge sempre risultati di particolare originalità.

12 ottobre 2021

Prof. Giorgio Ziffer, Presidente Prof.ssa Anna Paola Bonola, Component Prof. Alessandro Maria Bruni, Segretario Componente 62ifer

## ALLEGATO A al Verbale 3 Punteggi

## - Candidato: ALICE BRAVIN

Titoli	punti	40
Pubblicazioni	Т	
Alice Bravin (2020). "Sulle ali di una risata belante" La buona novella di Venedikt Erofeev.     ALESSANDRIA: Edizioni dell'Orso, pp. V-179, ISBN: 978-88-3613-086-3 (Monografia)	punti	8
<ol> <li>Alice Bravin (2020). L'arte del confine. L'estetica del «baluginio» di Dmitrij Prigov, «NuBE», I, 2020, pp. 29-53, ISSN: 2724-4202 (Articolo in rivista)</li> </ol>	punti	3
Alice Bravin (2020). Le icone e i mostri. Citazioni sacre nell'iconografia di un bestiario contemporaneo. PAROLE RUBATE, XXII, pp. 121-140, ISSN: 2039-0114 (Articolo in rivista di fascia A)	punti	4
<ol> <li>Alice Bravin (2020). "Doviatov" i "Leto": mifologizacija sovetskogo andegraunda na bol'šom ėkrane. In: (a cura di): Marina Abaševa, Maria Čemjak, Maria Litovskaja, Irina Savkina, Kul'ttovary: Kommercializacija istorii v sovremennoj massovoj kul'ture. Kollektivnaja monografija. Ekaterinburg: Kabinetnyj učenyj, pp. 242-258, ISBN: 978-5-6044025-0-4 (Contributo in vokume – Saggio)</li> </ol>	punti	3
5. Álice Bravin (2019). Le forme dell'intertestualità: dalla citazione all'allusione (Cronaca del Convegno dottorale all'Università degli Studi di Udine). STUDI SLAVISTICI, XVI (1), pp. 261- 276, ISSN: 1824-7601 (Articolo in rivista di fascia A)	punti	4
Alice Bravin (2019). "Moj dinozavr samych čestnych pravil". Prigov riscrive Puškin tra straniamento e dissacrazione. ESAMIZDAT, XII, pp. 51-61, ISSN: 1723-4042 (Articolo in rivista)	punti	2
<ol> <li>Alice Bravin (2019). Linguaggio figurato e citazioni letterarie nelle brochure turistiche russe. In: (a cura di): Anna Maria Perissutti, Sonja Kuri, Translab. Un progetto didattico per la traduzione specializzata. Udine: Forum, pp. 91-116, ISBN: 978-88-3283-136-8 (Contributo in volume – Saogio)</li> </ol>	punti	2
<ol> <li>Alice Bravin (2018). Parola e immagine negli "Stichogrammy" di Dmitrij Prigov. In: (a cura di): Enza Dammiano, Eleonora Ginoi Carnevale, Emilio Mari, Olga Trukhanova, (S)confinamenti. Rapporti fra letteratura e arti figurative in area slava. TEMA &amp; VARIAZIONI. QUADERNI DI STUDI SLAVI, Roma, Universitalia, pp. 175-197, ISBN: 978-88-3293-116-7 (Contributo in volume</li> </ol>	punti	3
- Saggio)  9. Alice Bravin (2017). Interferenze tra poesia, musica e disegno: il progetto DAP – Dmitrij Aleksandrovič Prigov. In: (a cura di): Paola Maria Caleffi, Anna Cappellotto, Francesco Ginelli, Marco Magnani, Interferenze: teorie, contaminazioni, interfacce, contatti, trasmissioni. Quaderno della Scuola di dottorato in Studi Umanistici. Università di Verona (Atti del convegno (Verona, 26- 28 maggio 2016)]. VERONA: Florini, pp. 275-292, ISBN: 9788896419908, Università di Verona, 26-28 maggio (Contributo in Atti di convegno)	punti	3
10. Alice Bravin (2016). Tra poesia, musica, disegno e prosa: il progetto DAP – Dmitrij Aleksandrovic	punti	3
11. Alice Bravin (2015). El'Lisickij grafico costruttivista. La rivista "Vesc"-Gegenstand-Objet".	punti	3
STUDI SCAVISTICA, AL, Pp. 79-31, 256tt.  12. Alice Bravin, "Sulle ali di una risata belante" Il Vangelo secondo Venedikt Erofeev e altri scritti, Tesi di dottorato, Università degli studi di Udine [28 marzo 2019] (31° ciclo, Anno Accademico 2017/2018). (Tesi di dottorato)	punti	5
Totale pubblicazioni	punti	43

TOTALE	PUNTI	83
Adeguata conoscenza lingua straniera	SI	
Adeguata conoscenza lingua so allicia		

## - Candidato: VALENTINA PARISI

Titoli	punti	45
Pubblicazioni		
<ol> <li>V. Parisi, "Das Buch verlassen": Lew Rubinsteins Künstlerbücher, 1972-1974, Forschungsstelle Osteuropa an der Universität Bremen, Arbeitspapiere und Materialen n. 82, Juni 2007, pp. 30. ISNN: 1616-7384</li> </ol>	punti	4
<ol> <li>V. Parisi, Il lettore eccedente. Edizioni periodiche del samizdat sovietico, 1956-1990. Bologna, Il Mulino (collana: Studi dell'Istituto Italiano di Scienze Umane), 2014, pp. 472, ISBN 978-88-15- 24450-5</li> </ol>	punti	7
<ol> <li>V. Parisi (ed.), Samizdat. Between Practices and Representations. Lecture series at Open Society Archives, Budapest, February-June 2013. IAS Publications no. 1. Budapest, Central European University, Institute of Advanced Study, 2015, pp. 106. ISBN 978-615-5547-00-3</li> </ol>	punti	1
<ul> <li>4) Writing about apparently nonexistent art. The Tamizdat Journal "A-Ja" and Russian Unofficial Arts in the 70s-80s. In Friederike Kind-Kovács, Jessie Labov (a cura di), From Samizdat to Tamizdat: Transnational Media During and After Socialism, Berghahn, 2013, pp. 190-205, ISBN 9781782389187</li> </ul>	punti	3
<ol> <li>Anacronismo o innovazione mediale? Lo statuto ambiguo dei dattiloscritto nello "scenario di scrittura" dei samizdat, in M. C. Pesenti and R. Marti (eds.), Libro manoscritto e libro a stampa nel mondo slavo (XV-XX sec.), Slavica Ambrosiana, 5, Biblioteca Ambrosiana. Milano- Roma, Bulzoni Editore, 2015, pp. 151-165, ISBN 978-88-7870-985-0</li> </ol>	punti	2
6) Dissidents reloaded? Anti-Putin activists and the Soviet legacy, in The Shrew Untamed: Cultural Forms of Political Protest in Russia, edited by Birgit Beumers, Alexander Etkind, Olga Gurova and Sanna Turoma, Routledge, 2017, pp. 33-47, ISBN 9781138956650	punti	2
<ol> <li>Performing the Posthuman: Prigov and the PMP group, in Gerald Janecek (ed.), Staging the Image: Dmitry Prigov as Artist and Writer, ed. Bioomington, IN, Slavica Publishers, 2018, pp. 105–16, ISBN 978-0-89357-462-8</li> </ol>	punti	3
8) Samizdat i tamizdat kak chudožestvennaja praktika v sovrnestnych proektach 70-80-ch godov Rimmy I Valerija Gerlovina, in Dissidenty SSSR, Vostočnoj I Central'noj Evropy: epokha i nasledie Pervye čtenija pamjati Arsenija Roginskogo, 29-30 marta 2019 goda. Moskva, Meždunarodnyj Memortal, 2020, pp. 107-115. ISBN 978-5-6041921-9-1	punti	3
<ol> <li>Ebrea, azera, ma anche francese o turca, se necessario". Le identità plurime di Ol'ga Grjasnowa. In East Frontiers. Nuove identità culturali nell'Europa centrale e orientale dopo a caduta del Muro di Berlino, a cura di Gabriele Guerra, Camilla Miglio e Daniela Padularosa, Milano, Mimesis, 2021, pp. 191-204, ISBN 9788857576343.</li> </ol>	punti	2
10) I Persiani a Leningrado. La battaglia di Salamina di Adrian Piotrovskij e Sergej Radlov, in Visioni d'Oriente. Stereotipi, impressioni, rappresentazioni dall'antichità a oggi, a cura di S.A. Brioschi e M. De Pietri, Pavia, Pavia University Press, 2021, pp. 155-166.	punti	3
<ol> <li>Jo e il popolo. Testimonianze russe dalla Grande Guerra, "Letteratura e letterature", vol. 10, 2016, pp. 121-135, ISSN: 1971-906X</li> </ol>	punti	2
<ol> <li>Vjačeslav Ivanov traduttore di Eschilo, "Il confronto letterario", 74, dicembre 2020, pp. 277- 293.</li> </ol>	punti	2
Totale pubblicazioni	punti	34
TOTALE	PUNTI	79
	, , , , , , ,	/9
Adeguata conoscenza lingua straniera	CT	

SI

9 novembre 2021.

Prof. Giorgio Ziffer, Presidente Prof.ssa Anna Paola Bonola, Componente Prof. Alessandro Maria Brunl, Segretario

Gziffer